

А.Р. Наврузов,  
А.Р. Шихсаидов

### Археографическая работа в 2012 г.

*(Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ, проект: 12-01-18008е «Археографические исследования в Дагестане (частные и мечетские рукописные коллекции)»)*

Археографическая экспедиция<sup>1</sup> 2012 г. (проект: 12-01-18008е, «Археографические исследования в Дагестане (частные и мечетские рукописные коллекции)») работала в двух районах РД – Хунзахском и Шамильском.

Новые арабские коллекции выявлены в сс. Гацалух, Хунзах, Тануси, Обода Хунзахского района (7 коллекций), с. Ругельда, Сомода Шамильского района (3 коллекции), сс. Эндирей, Аксай, Чагаротар, Карланюрт, Ботаюрт, Костек, Тотурбийкала, г. Хасавюрт Хасавюртовского района Республики Дагестан и в г. Махачкале (5 коллекций).

#### Хунзахский район

Из выявленных рукописных коллекций в этом районе наиболее интересными являются:

**I. Коллекция Мусаева Мухаммеда, 1039 г.р., сел. Гацалух Хунзахского района (97 единиц описания: 82 рукописи, а также 17 писем). Ниже представлено краткое описание наиболее интересных рукописей:**

#### Сочинения по грамматике арабского языка (38 единиц описания)

1. «Шарх тасриф ал-максуд» – толкование в стихах грамматического сочинения «Тасриф ал-Иззи» аз-Занджани. Автор – Мухаммадтахир ал-Карахи (ум. 1880 г.). Формат 21,5x17,5. 23 л. Рукопись переписана 28 рамадана 1309/1892 г. Переписчик – Химмат, сын Мухаммеда из Гацалуха.

2. «Истиара ала Дибаджатшарх ал-Иззи» – комментарий к толкованию учебника морфологии Иззадина аз-Занджани «Тасриф ал-Иззи», составленного Саададином ат-Тафтазани (722/1322–791/1390). Автор – Мухаммад, сын Манилава, сына Араба ал-Карахи (XVII в.) (ум. 1880). Формат 21,5x17,5. 14 л. Рукопись переписана в 1289/1872. Переписчик – Химмат, сын Мухаммеда из Гацалуха.

3. «Фаваид вафийа би халл мушкилат ал-кафийа» или «ал-Фаваид ад-дийаийа» – комментарий на известный краткий учебник по грамматике арабского языка «ал-Кафийа» (по основам синтаксиса) Ибн ал-Хаджиба (579/1174–646/1249). Автор – знаменитый поэт и ученый Абдаррахман Джамии (1414–1492). Формат 35x21,2. 226 л. Рукопись переписана в Дагестане 1191/1777. Переписчик не указан.

4. «Хашийат ал-Чарпарди» – комментарий на известный краткий учебник по грамматике арабского языка «аш-Шафийа» (по морфологии) Ибн ал-Хаджиба (579/1174–646/1249). Автор – Ахмад ибн Хусейн ал-Чарпарди (ум. 746/1345). Формат 22x15. 280 л. Начало переписки рукописи относится к 1303/1886. Переписчик – Химмат, сын Мухаммеда из Гацалуха.

5. «Вафийа фи шарх аш-Шафийа» – толкование Ахмада бн. Мухаммеда бн. Аби Бакра (ум. 813/1411) на известный краткий учебник по грамматике арабского языка «аш-Шафийа» (по морфологии) Ибн ал-Хаджиба (579/1174–646/1249). Формат 21,5x17. 214 л. Рукопись переписана в Дагестане в 1189/1775. Переписчик – Химмат, сын Газама, сын Мухаммеда из Гацалуха.

6. «Изхар ал-асрар» – учебник арабского языка Мухаммеда ибн Пир Али Мухийдина ал-Биркави (ум. 981/173). Формат 22x17. Рукопись переписана в Дагестане 1189/1775. Переписчик – Химмат, сын Мухаммеда из Гацалуха.

7. «Таркиб ал-Унмузадж». Автор – Дауд Нукуши. Формат 20,5x14,4. 144 л. Имеется запись о принадлежности по вакфу данной рукописи Дибиру, сыну Мухаммеда ал-Гацалухи (из с. Гацалух).

<sup>1</sup> Состав археографической экспедиции: А.Р. Наврузов – руководитель проекта, к.и.н., начальник экспедиции, ученый секретарь ИИАЭ ДНЦ РАН. Научные сотрудники Отдела востоковедения ИИАЭ ДНЦ РАН: А.Р. Шихсаидов – д.и.н., проф., г.н.с.; Г.М.-Р. Оразаев – ст.н.с., Ш.Ш.Шихалиев – к.и.н., зав. Сектором восточных рукописей, М.Н. Османова – к.и.н., н.с., З.М. Магомедова – к.и.н., н.с., М.Г. Шехмагомедов – м.н.с., Д.М. Маламагомедов – м.н.с., И.И. Ханмурзаев – м.н.с. В экспедиции принял участие З.Ш. Закарияев – к.и.н., доцент факультета востоковедения ДГУ, а также студенты 4 курса факультета востоковедения ДГУ.

8. Ответы и вопросы по грамматике. Автор – Мирза Мухаммад ат-Тилики. Формат 21,5x17,5. 3л. Дата переписки 1308 в с. Ругельда Шамильского района РД. Переписчик – Химмат, сын Короткого Мухаммеда из Гацалуха.

9. Сборная рукопись(4 сочинения) Формат 21,5x17,5.: а) «Хашийат ас-Самарканди». Автор – ас-Сайид Ахмад ибн Зийни Дахлан. 7 л. Рукопись по риторике; б) Сочинение по грамматике. Автор и название не установлены. 45 л. в) Вопросы и ответы ученых по грамматике; г) Назидание для учащихся. Рукопись переписана в 1308/1891 в с. Ругельда Шамильского района (с. Келеб). Переписчик – Химмат, сын Мухаммеда из Гацалуха. Имеется запись о принадлежности по вакфу данной рукописи Дибиру, сыну Мухаммаду ал-Гацалухи (из с. Гацалух).

10. Сборная рукопись (2 сочинения): а) Комментарий на сочинение Саададина Саадаллаха ал-Бардаи «Хадаик ад-дакаик». Автор не установлен; б) Комментарий на трактат «ал-Унмузадж» аз-Замахшари, составленный Саададином Саадаллахом ал-Бардаи под названием «Хадаик ад-дакаик». Формат 20x15. 167л. Рукопись переписана в месяц мухаррам 1140/1728. Нурмухаммедом из Сивуха у устаза Мусы из Согратля в с. Телетль.

#### **Сочинения по риторике (3 единицы описания)**

1. «Талхис ал-мифтах» – извлечение из третьей части сочинения Сираджадина ас-Саккаки (555/1160–626/1229) по риторике «Мифтах ал-улум». Автор – Джалаладдин Мухаммад ал-Казвини (ум.739/1338) – известный шафиитский правовед. Формат 24,7x8,5. 76 л. Рукопись переписана в месяц шабан 1067(68)/1657(58). Переписчик не указан. На нулевой странице дата обозначена дата рождения дедушки нынешнего хозяина рукописи Химмат Дибира, сына Ахмеда. Имеется запись о принадлежности по вакфу данной рукописи Дибиру, сыну Мухаммада ал-Гацалухи (из с. Гацалух).

2. Комментарий на сочинение по риторике «Талхис ал-мифтах». Автор – Масуд бн. Умар ат-Тафтазани (ум.792/1390). Рукопись переписана в 1190/1776. Переписчик Химмат, сын Газама. Имеется запись о принадлежности по вакфу данной рукописи Дибиру, сыну Мухаммада ал-Гацалухи (из с. Гацалух).

#### **Сочинения по мусульманскому праву (9 единиц описания)**

1. Сборная рукопись(8 сочинений): а) «Сак ал-хамис шарх ар-равдат ан-надийа маа ат-тахмис». Печатное издание, издано 28 августа 1907 г. в Темир-Хан-Шуре в типографии М.М.Мавраева. Автор – Шейххмад (Шихахмад) ал-Ирпили. Владельческая запись Али, сына Умара ал-Хунзахи ал-Авари. Формат 22x18. 23стр.; б) «Хилл ал-латиф ала ал-хамзийа». Автор – Шараф ад-Дин Ибн Абдаллах ал-Бувайсари. 32 л. Переписчик не указан. Дата переписки 1195/1781 г.; в) «Ал-Хидаи ли-л-мустафийдин» – комментарий к касыде Абу-л-Фатх ал-Бистами. Автор – Ахмад Ибн Ал-Факих. 14 л. Переписчик не указан. Дата переписки 1196/1782; г) «Унмузадж ал-лабиб фи хасаис ал-хабиб». Автор – Камал ад-Дин ас-Суйути. Дата переписки 1196/1782. 9 л.; д) «Ал-Мафатих фи шарх ал-масабих». Автор не установлен. 5 л.; е) «Фадаил ал-хабиб». Автор – Абу Бакр ал-Аймаки. Переписчик – Химмат, сын Газама. Дата переписки – 1192/1778 . 8 л.; ж) «Илам ат-тилмиз фи ахкам ан-набиз». Сочинение по мусульманскому праву. Автор – Абу Бакр ал-Аймаки, написал сочинение в 1149 г. Переписчик не указан. Дата переписки 1193/1779; з) «Натиджат ал-афкар ли-амал ал-лайл ва ан-нахар». Автор не установлен. Дата переписки не указана. Формат 22x18. На полях имеются глоссы по тексту рукописи. Владельческая запись Али, сына Умара Хунзахского Аварского.

2. «Шарх Махали (часть первая)» – сочинение по мусульманскому праву. Автор – Мухаммад Ибн Ахмад ал-Махалли. Формат 32x20. 253л. Дата переписки и переписчик не указаны. Имеется запись о принадлежности по вакфу данной рукописи Химмату, сыну Мухаммада ал-Гацалухи (из сел. Гацалух). На полях и между строк рукописи имеется огромное количество читательских записей и цитирований авторов: Анвар, Рамли, Ибн Хаджар и др.

#### **Кораны, тафсиры, рукописи по правилам чтения Корана (3 единицы описания)**

1. «Тафсир Джалалайн. Тафсир ал-Асфал». Комментарий к Корану. Авторы – Джалаладдин ал-Махалли (ум.1459) и Джалаладдин ас – Суйути (1505).Дата переписки 1195/1781. Имеется запись о принадлежности по вакфу данной рукописи Дибиру, сыну Мухаммада ал-Гацалухи (из с. Гацалух).

2. «Гаджвид ал-Хаджж умрийа тарджама рисалат турки» – рецитация, правила чтения Корана. Автор – Умар Хаджи Зийааддин ал-Мийати. Дата переписки – 1311/1894. Переписал Шафи аз-Занати для своего брата Абдулгафура у Мухаммеда Амина из с. Мочох.

#### **Сочинения по логике и философии (10 единиц описания)**

1. Сборная рукопись (2 сочинения): а) «Матн Адудиййа». Автор – Адуаддин ал-Иджи. 3 л.; б) Сочинение по грамматике «Авамил джадид». Автор не установлен. Формат. 21,5x17,5. 2 л. Дата на печати 1292/1875. Переписчик – Джамалуддин, сын Шабана ал-Балакани, когда был учеником кадия Хабибуллаха из Харакани. Владельческая надпись Джамалуддина, сына Шабана ал-Балакани.

2. Сборная рукопись (13 сочинений): а) «Лавами ал-асрар шарх матали ал-анвар» – сочинение по фикху. Автор не установлен. 39 л.; б) «ар-Рисала аш-шамсиййа». Автор – Кутубаддин ар-Рази (ум. 766/1365). 28 л.; в) «Шарх ал-Исагуджи». Автор – Закарийа ибн Мухаммад ал-Ансари. 9 л.; г) «Хашийат шарх аш-Шамсиййа». Автор – ас-Саййид аш-Шариф. 8 л.; д) Субкомментарий по логике. Без названия. Автор не установлен. 5 л.; е) Сочинение без названия и автора. Дата переписки 1191/1777. 21 л. Переписчик – Химмат, сын Газама; ж) Комментарий к касыде. Автор – Шихабутдин Абу ал-Аббас Ахмад ибн шейх Сиаджутдин ал-Афхахи. 7 л.; з) Сочинение по богословию без автора и названия. Дата и переписчик не указаны. 4 л.; и) «Наставление сыну». Автор – кади Зайнутдин Умар ибн ал-Варли ал-Баكري. 3 л.; к) «Разъяснение смысла прекрасных имен Аллаха». Автор – Мухаммад Абу Абдаллах ас-Сафави. Дата переписки – 1190/1776. 13 л.; л) «Шарх ал-асма ал-хусна» – комментарий к стихам Мадина ат-Тайати. Переписано в с. Тлях в 1190/1776. м) «ал-Амали». Сочинение по богословию. Автор и переписчик не указаны. Переписано в 1190/1776. 5 л.; н) «Чавалик». Дата переписки 1192/1778. Место переписки и переписчик не указаны. 11 л. Формат 22x17.

#### **Сочинения по хадисам(1 единица описания)**

1. «Рийад ас-салихин». Автор – Абу Закарийа ибн Шарафад-Дин ан-Навави. Формат 21x17. 640 л. Дата, переписчик и место переписки не указаны. Имеется запись о принадлежности по вакфу данной рукописи Химмату, сыну Мухаммада ал-Гацалухи (из с. Гацалух). На последней странице есть запись о сличении текста оригинала с текстом, исправленным Кудутлинским (ал-Кудуки).

#### **Сочинения по теологии и догматике(3 единицы описания)**

1. «Ибн Касим ал-Ибади». Автор – Ибн Касим. Дата переписки – месяц раджаб 1192/1778. Переписана у устаза и мавлана Ахмад Кади из с. Бахитли РД.

#### **Сочинения по поэзии, адабу и суфизму (13 единиц описания)**

1. Сборная рукопись (13 сочинений): а) «Васийат ас-Сарсари» – сочинение по суфизму. Автор – Джамал ад-Дин бн. Йахйа бн. Йусуф ас-Сарсари. Дата переписки и переписчик не указаны. 36 л.; б) «Силк ал-Айн». Сочинение на нравственную тему. Автор ас-Сафди. Дата переписки и переписчик не указаны. 20 л.; в) Сочинение по суфизму. Автор не указан. Дата переписки и переписчик не указаны. 36 л. Имеется запись о принадлежности по вакфу данной рукописи Химмат Дибиру, сыну Мухаммада ал-Гацалухи (из с. Гацалух).

#### **Сочинения по истории, биографические сочинения (сира)**

##### **(2 единицы описания)**

1.«Киссат ал-анбийа». История пророков. Автор не указан. Дата переписки и переписчик не указаны. Формат 20,5x15. 119 л. Фихрист ал-кутуб...». Формат 21,5x15. 48 л. Старопечатная книга, изданная в исламской типографии Мухаммадамирзы Мавраева в городе Темир-Хан-Шуре (ныне Буйнакск). Каталог книг, изданных в типографии М.Мавраева до 1914 на арабском, персидском и турецком языках и языках народов Дагестана (аджаме): аварском, лакском (газикумухском), даргинском (цудахарском), чеченском, кумыкском (тюркском) по различной тематике: фикх четырех мазхабов, жизнеописание пророка Мухаммада (сира) и биографии выдающихся мусульманских деятелей (манакиб), история, арифметика, геометрия, медицина, география, астрономия, логика, этика, единобожие и догматика, хадисы, суфизм, книги молитв и вирдов, диваны (стихи), метрика и стихосложение, грамматика арабского языка, науки арабского языка (морфология, синтаксис, стилистика, поэтика, риторика, ораторское искусство), словари арабского языка и др. Также переизданные Кораны и тафсиры (комментарии к Корану), книги по правилам чтения Корана (таджвид), привезенные из Египта и Турции. Избранные труды Абусуфьяна Акаева.

#### **II. Коллекция Амирова Магомеда, сл. Хунзах Хунзахского района**

##### **(17 единиц описания)**

#### **Сочинения по грамматике арабского языка (10 единиц описания)**

1. «Хадаик ад-дакаик» – комментарий на трактат аз-Замахшари «ал-Унмузадж фи-н-нахв» азербайджанского ученого Саададдина Саадаллаха ал-Бардаи. Формат – 16,5x21,5. 252л. Дата переписки – 1297/1880. Переписчик – Ахкубек, сын Алигалбаца ал-Ашилти.

### **Коран, тафсиры (1 единица описания)**

1. «ал-Джалал ал-аъла» – комментарий к Корану египетского ученого Джалаладдина ал-Махалли. Формат – 20,5x31. 900л. Владельческая надпись – «Из книг Мухаммада ат-Тантий (квартал в Хунзахе)».

### **Счинения по мусульманскому праву (1 единица описания)**

1. «Шарх джам ал-джавами [фи усул ад - дин] – комментарий на «Джам ал-джавами» по основам мусульманской религии. Автор – Таджаддин Абдалваххаб ас-Субки (ум.771/1369/70).Формат – 21x18,2. 291стр. Дата переписки – 1170/1757. Переписчик – Умар ал-Акалчи.

### **Сочинения по догматике и суфизму(5 единиц описания)**

1. В составе сборной рукописи: а) «ал-Акаид» – трактат по догматическому богословию. Автор – Наджмаддин Абу Хафс Омар ан-Насафи (460/1068–537/1142. Формат – 22,2x17,2. 242 л. Дата переписки– 1311/1894. Имеется владельческая запись на первой странице – Из книг Мухаммеда, сына Газимухаммеда ал-Бакичи (из с. Батлаич). б) «Китаб силсислат хваджикан» – рукопись по суфизму. Автор – Исмаил, сын Мухаммеда из Кикунни.

### **III. Коллекция квартальной мечети Самиял с. Хунзах Хунзахского района (8 единиц описания)**

#### **Коран, тафсиры (5 единиц описания)**

1. «Коран». Формат – 44x34. 321л. Рукопись переписана в 1190/1777. Переписчик – Малла Мухаммед, сын Курбан-Мухаммеда Ободинского (из с. Обода Хунзахского района РД). На последних семи страницах описана история исламизации Дагестана.

#### **Сочинения по мусульманскому праву (3 единицы описания)**

1. «Махалли» или «Шарх ал-Минхадж», первая часть книги – сочинение по фикху. Автор – Джалаладдин Абу Абдаллах б. Ахмад ал-Махалли аш-Шафии (791/1389 – 864/1459). Рукопись переписана 19 рамадана 1302/2 июля 1885.Переписчик – Талхат, сын ал-Хаджи Хизри, сын Даитбека. Формат рукописи – 35,5x22. 326л.

### **IV. Коллекция Сулейманова Хаджидда, с. Хунзах Хунзахского района (7 единиц описания).**

#### **Сочинения по риторике (5 единиц описания)**

1. «Шарх талхис ал-мухтасар» – комментарий на «Талхис ал-Мифтах». Автор – Саададдин Масъуд ибн Умар ибн Абдаллах ат-Тафтазани (ум.792/1390). Формат – 21,7x17,2. 192л. Дата переписки – 1180/1767. Место переписки с. Хунзах. Переписчик – Мухаммед, сын Сайид-Мухаммада ал-Кахи.

#### **Сочинения по логике (2 единицы описания)**

1. «ал-Валадийа» – сочинение по искусству диспута, написанное автором для своего сына, иначе называемое «ар-Рисала ал-Валадийа». Автор – Мухаммад Сачиклизаде ал-Маарши (ум.1150/1737). Дата переписки не указана. Переписчик – Хабиб ал-Кахи. Формат – 21,8x17,5. 19л. Владельческая запись – Хаджи двух святых Умар ал-Авари.

### **V. Коллекция Омарова Муху из с.Тануси Хунзахского района (22 единицы описания, в том числе 19 рукописей и 3 письма)**

#### **Сочинения по грамматике арабского языка (9 единиц описания)**

1. «Исамаддин ала ал-фаваид ад-дийийа» – супракомментарий на ал-фаваид ад-дийаййа» Абдаррахмана Джамии. Автор – Ибрахим ибн Мухаммад ибн Арабшах Исамаддин ал-Исфараини (ум. 944/1537). Формат – 28,4x17,5. 212стр. Рукопись переписана 1325/1907. Переписчик – Абдулатиф ал - Гамами.

#### **Коран, тафсиры (5 единиц описания)**

1. «Тафсир ал-Куран» – комментарий к Корану. Автор – Джалаладдин ал-Махалли. Формат – 17x22,3. 426л. Дата переписки – 1322/1904.Переписчик и владелец рукописи – Мухаммед, сын Шамсуддина ат-Тануси.

#### **Сочинения по логике(3 единицы описания)**

1. «Исагуджи». Автор – Асираддин ал-Абхари (ум.663/1265).39 л. Дата переписки – 1317/1899. Формат – 22,6x17,6. 3 л. Переписчик – Мухаммад ат-Тануси. Владельческая запись – «Из книг Мухаммеда, сына Сулеймана из сел. Тануси».

#### **Хадисы(1 единица описания)**

1. В составе сборной рукописи – «ал-Арбаин ан-навави» – сорок хадисов ан-Навави. Дата переписки – 1324/1906. Формат – 2,5x7,2. 334л. Владельческая запись – «Мухаммед, сын Шамсуддина из с. Тануси».

### **Сочинения по лексикографии (1 единица описания)**

1.«Мухтар ас-Сихах» – толковый словарь арабского языка «Тадж ал-луга ва-Сихах ал-арабийя», известный под сокращенным названием «ас-Сихах». Автор – Абу Наср б. Хаммад ал-Фараби ал-Джавхари. Формат – 21,3x7,5. 230стр. Рукопись переписана в шабанах месяце 1258 / сентябре 1842. Переписчик – Хитинав Мухаммад, сын Хаджиява ан-Нари (из с. Цада Хунзахского района).

### **VI. Коллекция с. Тануси Хунзахского района (7 единиц описания, из них 4 рукописи и 3 письма)**

#### **Сочинения по мусульманскому праву (4 единицы описания)**

1.«Минхадж ат-талибин» – трактат по мусульманскому праву. Автор – Мухйиддин ан-Навави (ум.676/1278). Дата переписки – 1319/1902.Переписчик – Мухаммед, сын Шамсуддина ат-Тануси. 691 стр. Ссылки на Кудуки, Ибрагима Урадинского.

### **VII. Коллекция с. Обода Хунзахского района (48 единиц описания, в том числе 1 рукопись и 47 писем)**

1.Сочинение по мусульманскому праву (фикх). Автор не установлен. Переписчик – (Газияв). Дата переписки: XVIII в. Формат 15x18. Запись о рождении женой переписчика сына Сурхая 20 числа месяца мухаррам 1286/2 мая 1869, когда тот стал кадием в с. Шотода. На полях имеются глоссы по тексту рукописи, ссылки на труды: Тухфат ал-мухтадж, Рамли, Ибн Касема, Хилл ал-Иджаз, ал-Анвар, Равда, Думайри и др. Ссылки на местных авторов: Салмана Тлохского – комментарий к вопросу о дне поста в Дагестане, об ошибках местных кадиев; Тайиоба Харахинского. Имеются многочисленные письма – 47единиц. В том числе:

2. Письмо кадию, старшине и членам сельского суда с. Обода:

Каждый житель, проживающий в селе, волей или поневоле обязан подчиняться приказам начальства. В случае слушания и при совершении дурных поступков, с такого человека следует изымать штраф или заключить его под арест, о чем кадий сообщает вышестоящему начальству письменно, согласно положению №27.

3. Письмо от бедного Хадиса и всего джамата с. Чирката Абубакру, наibu благословенного Имама:

Далее мы попросили жителей с. Гилитль и, в частности, Султана (Короткого) вернуть проданные нами земли, о чем было приказано в письмах имама (Шамиля). Однако те не вняли нашим словам и не обратили внимания на приказ имама расторгнуть ту сделку. Потому мы настоятельно просим вас, заставить их подчиниться предписаниям верховного имама. Так что вся надежда на вас. И мир.

4. Письмо от жителей с. Обода наibu Аликлычу:

Стародавним обычаем является взыскание штрафа с хозяина быка, потравившего сенокос во время карантина, а не его (животного) удержание в загоне на сутки. Но мы не знаем, задерживается ли хозяин в таком случае на такой же срок, как поступили с Хаджиявом. И о чем мы вас уведомляем.

5. Письмо Шамиля:

От правителя правоверных Шамвиля брату своему наibu Альбури.

Обычаем, распространенным в народе, является, когда отцы выдают замуж своих дочерей по их согласию, то другие не имеют к этому делу никакого отношения и не принимают в том никакого участия. Нам же надоели долгие разговоры и тяжбы по поводу женитьбы подателя этого письма по поводу выдачи замуж его дочери, и потому мы приказываем вам оставить право выдачи её замуж по воле ее отца без всяких разговоров, чтобы впредь эта жалоба до нас не дошла. И знай также, что давать право опекуна над своими дочерьми чужим является самым трудным делом их отцам (с точки зрения правомочности по шариату). Это не будет тайной для вас, если вы вдумаетесь. И мир вам.

6. Письмо от жителя с. Обода:

От составителя сего письма бедного ободинца благочестивому ученому Мухаммаду Танусинскому.

Будучи не в состоянии точно определить день жертвоприношения (Курбан-байрам), так как увидеть луну в ночь на понедельник нам не удалось, мы отправили вам это послание, чтобы вы разъяснили подателю его (послания). Пожалуйста, разъясните ему точное время. И мир.

### **Шамильский район**

В Шамильском районе были выявлены и описаны следующие рукописные и печатные коллекции:

**1. Коллекция Гитинмагомедова Осман-хаджи, с. Ругельда Шамильского района  
(198 единиц описания, в том числе, 173 рукописей и старопечатных книг и 25 писем)**

**Сочинения по грамматике арабского языка**

**(103 единицы описания, наиболее интересными) из них являются:**

1. Сборная рукопись (7 сочинений): а) «Хашийат Джинни». Автор не установлен. Супракомментарий на сочинение «Миат амил». Дата переписки – 1322/1904. Владельческая надпись Мухаммада, сына Мухаммада ал-Хиндахи; б) Комментарий Мухаммад Тахира ал-Карахи к предисловию супракомментария Ибрахима ал-Араши на «Шарх ал-Унмузадж» ал-Ардабили (ум.1036/1626); в) «Хашийат Ибрахим». Супракомментарий Ибрагима ал-Араши на «Шарх ал-Унмузадж» ал-Ардабили. Переписчик – Мухаммад ал-Кели из с. Могох. Дата переписки – 1307/1890; г) «Изхар ал-асрар». Автор – Мухаммад ал-Биркави (ум.981/1573). Дата переписки – 1302/1885 в с. Ахвах. Переписчик – Мухаммад, сын Мухаммада ал-Хиндахи. Владельческая надпись Мухаммада, сына Мухаммада ал-Хиндахи; д) «Хашийат хадаик». Супракомментарий на трактат «Унмузадж фи ан-нахв» аз-Замахшари под названием «Хадаик ад-дакаик» или «Шарх ал-Унмузадж» известного азербайджанского ученого конца XIV – начала XV в. Саададина Саадаллаха ал-Бардаи. Автор – Мухаммад ал-Карбаги. Дата переписки – 1307/1890. Место переписки и переписчик не указаны; е) «Хашийат Муртадаали ал-Уради». Супракомментарий Муртадаали ал-Уради на сочинение «Тасриф ал-Иззи». Переписано в 1306/1889 в с. Ахвах. Переписчик – Мухаммад, сын Мухаммада ал-Хиндахи; и) Ответы Муртадаали Урадинского на злободневные вопросы по грамматике арабского языка. Формат 22/7,8.

**Сочинения по мусульманскому праву (14 единиц описания)**

1. «Китаб ал-фараид», фрагмент из сочинения по наследственному праву «Каз ар-рагибин». Автор – Мухаммад ал - Махалли. Формат – 22x18. 27 л. Рукопись переписана в 1179 /1766 г. Мухаммедом, сына Мухаммеда, сына Ахмеда, сына Тики.

2. «Хашийат Камал ала Джам ал-Джавами» – супракомментарий на сочинение шафиитского правовед-а Абдалваххаба Мухаммада бн. ас-Субки (ум.771/1370) «Джам ал-Джавами». Автор – Абу Бакр Али Ибн Шариф аш-Шафии. Формат 20,3x16. 166 л. Рукопись переписана в 1142/1730 г. Мухаммедом, сыном Давудилава. Владельческая запись – «Из книг Муртадаали, сына Мухаммеда Ругельдинского».

**Коран, тафсиры, сочинения по правилам чтения Корана**

**(13 единиц описания)**

1. Коран. Формат 36x23,5. 590 л. Рукопись переписана в Дагестане в месяце мухаррам 1267/ноябрь 1850. Переписчик – Мухаммед, сын Хидира (Хизри), сына Мухаммеда ас-Сагира (Маленького), сына Хизри, сына Удаь. Имеются многочисленные исторические и актовые записи о рождении, покупке скота, передаче книг в вакф для мечети и др.

2. «Тафсир Аббас». Формат 30x19. 168л. Комментарий к Корану Ибн Аббаса в передаче Мухаммада ибн ас-Саиба ал-Калби (ум.763). Дата переписки – первая половина месяца рамадан 1056/24 октября 1646 г. в медресе мавлана имама Давуда. Переписчик не указан.

**Сочинения по логике и философии(12 единиц описания)**

1. В составе сборной рукописи: в) Субкомментарий на «Шарх ал-Исагуджи». Автор не установлен. Дата переписки – ориентировочно XVIII в. Переписчик – Давуд. Серая восточная бумага. 10 л.; г) «Хашийат Нуъман». Автор – Нуъман б. Шейх Саид аш-Ширвани. 17 л.; д) «Хашийат Мухйиддин ат-Талиджи». Автор – Мухйиддин ат – Талиджи (Талиши). Дата переписки – ориентировочно XVIII в. Место переписки – медресе мавлана ал-Кахи Сирхи бн. Худж. Переписчик – Давуд, сын Лачина. 12 л.; е) «Шарх ал-Исагуджи ли-л-Фанари». Комментарий Шамсадина Мухаммада б. Хамза ал-Фанари (ум.834/1431). 20 л.; и) Супракомментарий на «Шарх ал-Исагуджи» ал-Фанари. Автор – Кул Ахмад б. Мухаммад б. Хидр (ок.950/1543). Формат – 6x18. 35 л.

**Хадисы(3 единицы описания)**

1. Тематический сборник хадисов. Название и автор не установлены. Формат 29,5x21. 205 л.

2. «Масбих ад-дуджа» – сочинение по хадису шафиитского имама Абу Мухаммада ал-Хусейна ибн ал-Фарра ал-Багави (ум.511/1117 или 516/1122). Переписано ориентировочно в XVIII в. Формат 30,5x18,5. 186 л.

**Сочинения по теологии, догматике и суфизму(13 единиц описания)**

1. «Шархакаид ан-Насафи». Автор – Умар ат-Тафтазани. Рукопись переписана 10 джумада ал-ахира 1311/19 декабря 1893. Переписчик – Сейфулла, сын Мухаммеда ар-Ругельди. Формат – 22x17,5. 17 л.

### **Сочинения по поэзии и адабу (6 единиц описания)**

1. В сборной рукописи – «Фадаил ал-хабиб ва манакиб ал-лабиб» – сира. Формат – 22,2x17,2. лл.135–158б. Рукопись переписана 1328/1910. Переписчик – Ахмад ал-Киндахи (из с. Хиндах Шамильского района РД) во время пребывания его кадиом в с.Ахвах.

### **Сочинения по лексикографии(2 единицы описания)**

1. Ар-Рисала ал-Вадиййа ал-Адудиййа (2 экземпляра). Сочинение по лексикографии. Автор – Алааддин Али б. Мухаммад ал-Кушчи (ум.879/1474).Рукопись переписана в месяц сафар 1286/июнь 1869 в Дагестане. Формат 22x17,5.16 л. Переписчик не указан. На последнем листе рукописи имеется стихотворение Мухаммада ал-Кудуки на аварском языке – известное четверостишие философского содержания.

### **Исторические сочинения и биографические сочинения, (сира) (7 единиц описания)**

1. В сборной рукописи: «Асма ас-сахаба ал-бадриин» – Сподвижники Пророка при сражении в Бадре. Формат – 22,2x17,2. лл.66б–72а

### **IX. Коллекция Гасанова Каримулы, с. Сомода Шамильского района (96 единиц описания, в том числе, 93 рукописи и 3 письма)**

#### **Сочинения по грамматике арабского языка (40единица описания)**

1. В составе сборной рукописи: б) «Дибажка Хашийат Ибрахим ар-Араши» – «Вступление» к супракомментарю на сочинение «Шарх ал-Унмузадж» Мухаммада ал-Ардабили. Автор – Мухаммад Тахир ал-Карахи. Рукопись переписана 30 рамадана 1331/22августа 1914г. Переписчик – Сибавейх ар-Ругельди. Формат 21,7x17.2л.; в) «Хашийат Ибрахим ар-Араши» – супракомментарий на сочинение «Шарх ал-Унмузадж» Мухаммада ал-Ардабили. Автор – Ибрахим ар-Араши. Рукопись переписана в зу-ль – хиджжа 1332 / ноябрь 1914 г. Переписчик – Умар ар-Ругельди, который переписал рукопись с экземпляра, написанного Хасаном, сыном Абдурахмана из с. Сомода Шамильского района РД. Формат 21,7x17. 70л.

#### **Коран, тафсиры,сочинения по правилам чтения Корана (7 единиц)**

1. «Тафсир ал-Байдави». Комментарий к Корану. Автор – Абдаллах ибн Умар Насир ад-Дин ал-Байдави (ум.685/1286) – известный толкователь Корана, правовед и историк. Дата переписки – приблизительно середина XVII в., место переписки и переписчик не указаны. Формат 32x20,5. Имеется личная печать Шабана Ободинского с датой 1063/1653 на обложке. В начале рукописи перечень долгов должников и Хитинав Мухаммеда Асиятилава из Урады среди жителей Келебского участка: Хоноха, Урчуха, Сомоды, Мусруха. Записи о рождении, письма. На полях рукописи многочисленные, ссылки: на Шейх-задэ, Фанари и др.

#### **Сочинения по мусульманскому праву (19 единиц описания)**

1. «Джам ал-джавами» – сочинение шафиитского законоведа Абдалваххаба Таджаддина ас-Субки (ум.771/1370).Дата переписки 1161/1748.Переписчик большей части книги – Махам, сын Хаджи, последние два листа перписал его брат Мухаммад. Формат 21x16. 203 л. На титульном листе запись красным карандашом: «Из книг бедняги Хасана, подаренных братом сына Умара ар-Ругелди». Также имеется полустертая владельческая запись: «Из книг .....ар-Ругельди». На внутренней стороне крышки переплета запись: «Из книг Х...на, сына Муртадаали ар-Ругельди». На последнем листе завещание некой Газал Батина.

#### **Сочинения по логике и философии (13 единиц описания)**

1. В составе сборной рукописи: «Шарх ал-Адудийа» – комментарий на сочинение Адуаддина ал-Иджи «ар-Рисала ал-Валадийа ал-Адудийа». Автор не указан. Рукопись переписана 1302г./1885 в с. Чиркей. Переписчик – Хамзат. Формат – 22,8x17,3. 23 л.

2. «Адаб ал-бахс». Автор – Адуаддин ал-Иджи (ум.756/1355), шафиитский законовед, знаток догматического богословия и права. Формат – 22,3x17,3. 9 л. Рукопись переписана 1302 г./1885 в с. Чиркей. Переписчик – Хамзат.

3. «Ийдаха ал-мубхам мин мани ас-сулам». Автор – Амад ад-Даманхури (ум.1192/1778), египетский ученый. Рукопись переписана в 1325/1908. Переписчик – Абдулхамид, сын Мухаммеда ал-Хучуви у ученого Мухамилава. Владельческая запись Абдахамида ал-Хучуви.

#### **Сочинения по догматике и суфизму (11 единиц описания)**

1. «Минхадж ал-абидин» – этико-догматический трактат (2экземпляра). Автор – Абу Хамид ал-Газали (1058–1111). Формат – 20x15. Переписчик не указан. Дата переписки основной части рукописи не указана (ориентировочно, судя по бумаге, XVII–XVIII вв.), дописанная часть датируется 1283/1867. Переписана в медресе с. Урады у алима (ученого) Ибрагима Хаджийава.

2. «Зикр ал-мавт» – глава из «Ихйа улум ад-дин» – четырехтомного этико-догматического трактата Абу Хамида ал-Газали (1058–1111) «Воскрешение наук о вере». Дата переписки – ориентировочно XVII в. Место переписки и переписчик не указаны. Формат – 25х15,5. 110 л. Владельческая запись: «Из книг Хасана, сына Абдурахмана ас-Сугури».

#### **Хадисы 2 (единицы описания)**

1. «Мухтар ас-Сихах» (2 печатных экземпляра): а) Формат – 16,5х12,5. 560стр. Издано в Египте 1306., в типографии ал-Майманийа; б) Формат – 17х25. 662стр. Издано в Темир-Хан-Шуре 1330/1912 в исламской типографии Мухаммад-Мирзы Мавраева. На внутренней крышке переплета есть владельческая запись: «Из книг бедняги Хасана ас-Сумуди (с. Сомода Шамильского района РД), подарок от Саадуллаха, сына Мухаммада ал-Кунухи. 1383/1963».

#### **Сочинения по истории (1 единица описания)**

1. «Барикат суйуф ал-джабалийа фи бади-л-газават аш-шамилийа». Автор – Мухаммад Тахир ал-Карахи. Формат – 22х17. 85л. Переписчик и владелец рукописи – Хасан, сын Абадаллаха ал-Килли ас-Сумуди (с. Сомода Шамильского района РД). Дата переписки – ориентировочно XIX в.

#### **II. Коллекция Хаджи Абдурахмана, сына Думалав (1834–1908)**

##### **из с. Заната Шамильского района (37 единиц описания).**

По всеобщему признанию Хаджи Абдурахман был очень образованным человеком, получил первоначальное образование у своего отца Думалав, был кадием Аварского округа в Хунзахе, обучал детей аварского хана арабской грамматике и исламским наукам. Также работал кадием в Верхнем Дженгутае в течение 10 лет, а затем вернулся в Нижний Батлук.

В библиотеке Хаджи Абдурахмана, по-преданию, насчитывалось более 300 книг. Обладая каллиграфическим почерком, он почти все книги своей библиотеки переписал сам. Все книги библиотеки вакуфные и, согласно завещанию, должны были передаваться по наследству по мужской линии. В настоящее время сохранилась лишь малая часть той большой библиотеки (более 300 рукописей и печатных изданий). Большая часть рукописей была утрачена во время пожара. Оставшиеся рукописи сохранены его внуками и правнуками.

#### **Сочинения по грамматике арабского языка (11 единиц описания)**

1. «Шарх вафийа». Автор – Ибн Хаджиб. Формат – 24х20. 692 л. Рукопись переписана 1298/1880. Владельческая запись – «Из книг ал-Хаджи Абдуррахмана аз-Занати». Ссылки на Чарпарди, Таййиби др.

2. «Динкузи» – комментарий на «Марах ал-арвах» Ахмада ибн Динкузи ар-Руми (855–886/1451–1481). Формат – 31х20. 125 л. Дата и место переписки отсутствует. Владельческая запись: «Из книг ал-Хаджи Абдуррахмана аз-Занати».

3. «Хашийат Дауд» – субкомментарий дагестанского ученого Давуда, сына Мухаммада ал-Усиши (ум.1757) на «Шархмарах ал-арвах» Ахмада б. Динкузи. Формат – 29х19. 92 стр. Владельческая запись: «Из книг ал-Хаджи Абдуррахмана аз-Занати, переданных в вакф его детям на условиях, указанных в книге «Ал-Анвар».

4. «Уджуррумийа» – краткий очерк арабской грамматики. Автор – Абу Абдалаха Дауд ас-Дауд Мухаммад ибн ал-Аджуррум. Формат – 24х20. 16 л. Дата переписки – 1299/1881. Переписчик – ал-Хаджи Абдуррахман аз-Занати.

5. «Миат амил» – сочинение Абу Бакра Абдалкахира ибн Абдаррахмана ал-Джурджани (ум.471/1078) по синтаксису арабского языка. Формат – 24х20. 18 л. Дата переписки – 1298/1880.

#### **Коран, тафсиры, сочинения по правилам чтения Корана**

##### **(9 единиц описания)**

1 «Коран» – полный экземпляр. Формат-37х24. 526л. Дата переписки–1288/1872. Переписчик – Мухаммад, прозванный Эфенди сын Хамзата ас-Сугури (из с. Согратль Гунибского района РД).

2. «Джалал ал-асфал» – комментарий к Корану. Автор – Джалаладдин ал-Махалли (ум.1459). Дата переписки – 1272/1855. Переписчик – ал-Хаджи Абдуррахман аз-Занати. Формат – 37х23. 377л. Владельческая запись: «Из книг ал-Хаджи Абдуррахмана аз-Занати».

#### **Сочинения по мусульманскому праву (8 единиц описания).**

1. «Фатава ал-Чухи». Дата переписки – 1319/1901. Переписчик – Мухаммад Али ал-Чухи. Формат – 30,5х19. 624л. Владельческая запись: «Из книг, отданных в вакф ал-Хаджи Абдуррахманом аз-Занати».

2. «Тухфат ал-мухтадж би шарх ал-минхадж» – комментарий Ибн Хаджара ал-Хайтами на «Минхаджат-Талибин» ан-Навави. 4 часть. Дата переписки – 1278/1861. Переписчик – Хаджи Абдуррахман аз-Занати. Формат–37х23. 304л. Владельческая запись: «Из книг, отданных в вакф



ал-Хаджи Абдурахманом аз-Занати своим детям, затем детям своих детей на условиях, указанных и разъясненных в томе комментария к Корану Джалаладдина ас-Суйути».

#### **Сочинения по догматике и суфизму (2 единицы описания)**

1.«Шарх силк ал-айн». Автор не указан. Дата переписки – 1366/1946. Переписчик – Хаджи Абдурахман аз-Занати, сын Думалав. Формат –31x19.256 стр. Переплет – коричневая кожа с тиснениями и клапаном. Владельческая запись – «Из книг ал-Хаджи Абдурахманом аз-Занати».

#### **Сочинения по истории, биографические сочинения (сира)**

(7 единиц описания)

1.«Шарх касида ал-Бурда». Печатное издание Авторы – Умар, сын Ахмада ал-Хурчати и Шейх Задэ. Издано в 1298/1881 в Стамбуле. Формат – 28x20.228 л. Владельческая запись: «Из книг, отданных в вакф ал-Хаджи Абдурахманом аз-Занати».

#### **Хасавюртовский район**

Были изучены частные и мечетские рукописные коллекции в Хасавюртовском районе (сс. Эндирей, Аксай, Чагаротар, Карланюрт, Ботаюрт, Костек, Тотурбийкала, г. Хасавюрт.)

Удалось обнаружить многочисленные тексты из жанра духовной культуры – поэмы, касыды, стихи-тюрки, а также материалы по истории Дагестана и всего Северо-Восточного Кавказа, памятники просвещенческих и светских произведений, созданных с помощью арабской графики, на арабском и тюркских языках. Время их создания, в основном, конец XIX–первая половина XX в. В числе основных находок археографической экспедиции этого года – арабографические рукописи и старопечатные книги, не представленные в Научном архиве и в коллекции арабографических рукописей Рукописного фонда Института истории, археологии и этнографии Дагестанского научного центра РАН.

#### **1. Частная коллекция Юсупа Сайпутдинова (с. Эндирей).**

Здесь обнаружен рукописный конволют Нуха Сайпутдинова, в котором содержится интересный материал на кумыкском языке: кумыкские паремии (поговорки и пословицы – 941 единиц), рассказы, стихи на этические темы, поэма «Тюркю о шейхе Мусе» и пр. Рукопись доставлена в Институт ИАЭ для сканирования или снятия ксерокопии.

В городе Хасавюрте выявлены материалы, принадлежащие авторству отца и сына Карамурзаевых – Абуша и Рашитхана родом из с. Аксай. Они сохранились в коллекции их потомков – брата и сестры по имени Юсупбек Рашитханович и Нюрьян Рашитхановна. В одной из арабографических кумыкских рукописей имеются следующие тексты: сочинение Шихаммат-кадия Эрпелинского «Кашфу-карамат» (с. 1–53); далее следует текст поэмы об аксаевских шейхах (с. 57–77), принадлежащий перу Рашитхана Абушевича Карамурзаева.

2. В другом рукописном конволюте объемом более двухсот страниц содержатся тексты, в основном, на кумыкском и частично на арабском языке: это поэмы о жизни пророка Мухаммада (мавлиды), произведения Нухая Батырмурзаева и Абусуфьяна Акаева, стихотворное обращение к Ташаву-хаджи Эндирейскому (герою Кавказской войны и шейху), текст стихотворных мольб-дуа, песни этического содержания и пр. Большинство текстов данной рукописи не известно и пока не опубликовано. Переписчик всей рукописи – Рашитхан Карамурзаев. Рукопись взята на время – для снятия копии ее текстов.

3. Другая кумыкская рукопись, переписанная тем же Рашитханом Карамурзаевым, является автографом – в нем имеются тексты 6-ти его поэтических произведений. Объем: 104 страницы. Содержание: «Песня об аксаевских шейхах» (поэма на с. 1–48), стихи под названиями «Наставления» (с. 49–78), «Об отце и матери» (с. 79–82), «Ла илаха илла-л-лах» (с. 83–96), «От грехов хотя бы ныне...» (с. 98–100), «Мой брат по вере» (сс. 101–104). Рукопись взята на время – для снятия копии.

4. Следующая кумыкская рукопись, переписанная тем же Р.А. Карамурзаевым объемом 226 страниц, содержит тексты 35 произведений разных авторов. В их числе произведения Абдурашида Арсланмурзаева, Наби Ханмурзаева и др. Рукопись взята нами на некоторое время с целью снятия копии всей рукописи, с обязательством вернуть хозяевам коллекции.

#### **2. Коллекция Мухтарпаши Хашимова (с. Аксай)**

1. В личной коллекции жителя селения Аксай (Яхсай) Мухтарпаши Хашимова обнаружены старопечатная книга, литографированная в Темирханшуре в 1329/1911, «Гьюсейинни китабы» («Книга о Хусейне») на кумыкском языке. В книге содержится текст поэмы Шихаммат-кадия Эрпелинского, посвященной описанию событий, связанных с убийством внука пророка – Хусейна – в 680 г. в Кербеле. Книга приобретена для Рукописного фонда ИИАЭ.

2. В этой коллекции приобретена старопечатная книга объемом 226 страниц (1-й том) и 156 страниц (2-й том). Это толковый словарь книжно-письменного татарского языка, под названием «Лехдже-и татари». Двухтомник набранного печатного текста вышел в свет в Типо-литографии императорского университета в г. Казани, соответственно в 1895 и 1896 гг. на татарском языке. Автор-составитель: Абдул-Каюм Абдал-Насируглы.

В с. Костек обнаружена арабографическая книга, набранная на кумыкском языке. Издана в 1925 г. в г. Буйнакске. Автор – известный кумыкский поэт и драматург Алимпаша Салаватов. Название: «Алим Салаватны шиър уларындан биринчи гесек», т.е. «Первая часть из стихотворений Алима Салавата». Объем 62 страницы. Книжка приобретена для Рукфонда ИИАЭ.

#### **Город Махачкала (40 единиц описания)**

В личной коллекции жительницы гор. Махачкалы Бурлият Абдулгамидовны Ханмурзаевой обнаружена рукописная арабографическая тетрадь (в линию) на тюркском языке. В ней содержатся материалы разных авторов, в их числе – стихотворные произведения поэта Наби Ханмурзаева из с. Нижнее Казанище; многие из них не были известны дагестанским литературоведам. В том числе стихотворение «Мухтерам ве изетлю Абусуфьян-эфендибизге мектуб» (с. 7–9), посвященное выдающемуся просветителю и ученому Абусуфьяну Акаеву. Объем рукописной тетради: 37 пагинированных страниц текста. К сожалению, отсутствует первый лист (с. 1–2). Дата: 12.12.26 г. (с. 37). Вероятно, рукопись является автографом Наби Ханмурзаева. Рукопись приобретена для Рукописного фонда Института ИАЭ.

В археографической экспедиции в 2012 г. проводилась также исследовательская работа по выявлению и изучению эпиграфических памятников на арабском языке. В частности, такие исследования проводились во время работы экспедиции в высокогорном Шамильском районе РД, на территории так называемого Келебского участка, составлявшего в прошлом союз сельских общин «Келеб». Следует отметить, что арабоязычная эпиграфика этого отдаленного региона Дагестана до последнего времени была изучена весьма слабо. Исследования проводились не только в населенных пунктах, но и в старинных заброшенных поселениях, находящихся ныне в развалинах, что привело к определенным результатам.

В заброшенном поселении в окрестностях с. Ругельда было обнаружено старинное надгробие с арабоязычной эпитафией, относящейся, предположительно, ко времени исламизации Келеба (ок. XVI в.). Примечательно, что отец владельца типично мусульманской эпитафии носит грузинское имя.

Старейшая датированная надпись Келебского участка обнаружена в заброшенном с. Рукдах, находящемся вблизи селения Хиндах. Это эпитафия надмогильного памятника внутри святилища, сооруженного на могиле представителя местной духовной элиты – шейха Аббаса, который скончался в 1046 г. хиджры, т.е. в 1636–37 г.

Из надписей XVIII в. из с. Ругельда можно отметить владельческо-строительную надпись от 1193/1779–1780 г. и владельческую надпись от 1191/1777–78 г., упоминающую имя «хозяина дома» – Дибира Умара. Большинство обнаруженных надписей датировано XIX в. и также зафиксировано в Ругельде. К их числу относятся надписи о «сооружении стен» жилых домов в 1224/1809–10 г. и 1281/1864–65 г. и строительная надпись от 1296/1879 г. о ремонте соборной мечети.

Представляет большой интерес богатая петрографика келебских селений. На стенах домов обнаружены многочисленные изображения людей, кистей рук, вооруженных всадников, зооморфных сюжетов, а также различных знаков и символов: лабиринтов, меандров, крестов, спиралей и т.д.

Таким образом археографической экспедицией 2012 года выявлено 15 новых, неизвестных ранее рукописных коллекций в составе 581 единицы описания, в том числе большое количество старопечатных книг (Темир-Хан-Шура, Петровск, Казань, Стамбул, Каир), а также более 100 писем и документов XVIII–XIX вв.

Рукописи относятся к различным отраслям средневековой науки Ближнего Востока: Кораны, тафсиры (комментарии к Корану), труды по мусульманскому праву, хадисам, грамматике арабского языка, логике, суфизму, акты и памятные записи. Особенный интерес представляют сочинения дагестанских авторов, составляющие собственно дагестанскую литературную традицию. Выявлены и зафиксированы документы, памятники эпистолярного жанра (официальная и частная переписка), памятные записи.

Проведено фото-ксерокопирование важнейших рукописей, датируемых в пределах XIV–XX вв., дано подробное описание 10 коллекций.



Во время работы в квартальной мечети Самиял Хунзахского р-на РД



Запись о наименованиях и количестве книг в библиотеке Мусаева Махаммада из с. Гацалух Зунзахского р-на РД.



Коран из квартальной мечети Самиял Хунзахского р-на РД.  
Страница, где описана история исламизации Дагестана



Коран из коллекции Амирова Магомеда с. Хунзах Хунзахского р-на





Начало рукописи ал-Газали по суфизму Аййуха ал-валад



Рукописный коран коллекции Гитиномагомедова Осман-хаджи из с. Ругельда Шамильского р-на РД. Переписан в 1267 (1859) г.



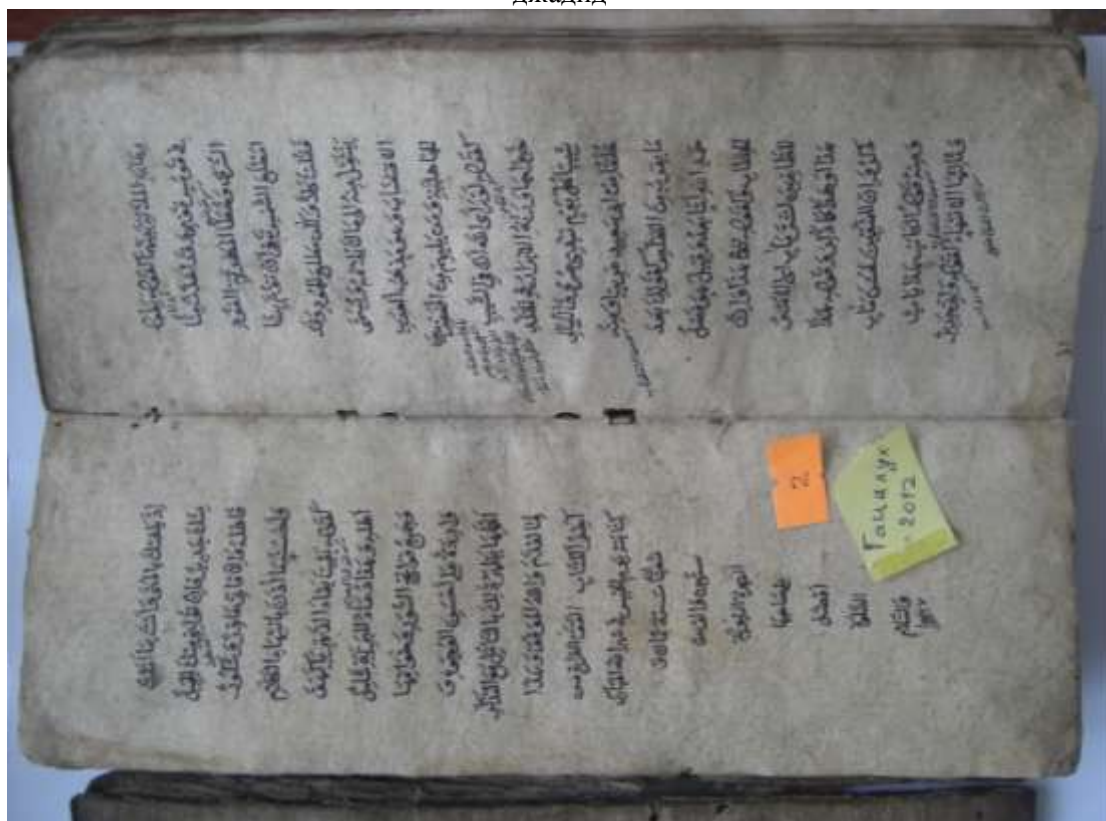
Рукописный коран



Рукописный коран из коллекции Амирова Магомеда



С. Гацалух Хунзахского р-на РД. Колофон рукописи по грамматике арабского языка Авамил Джадид



Сочинение по риторике Талхис ал-мифтах Джалаладина ал-Казвини. Переписан в 1067 (1657) г.